

# SVENSK STANDARD

## SS-EN 197-2:2014

Fastställt/Approved: 2014-01-26  
Publicerad/Published: 2014-01-27  
Utgåva/Edition: 2  
Språk/Language: engelska/English  
ICS: 91.100.10

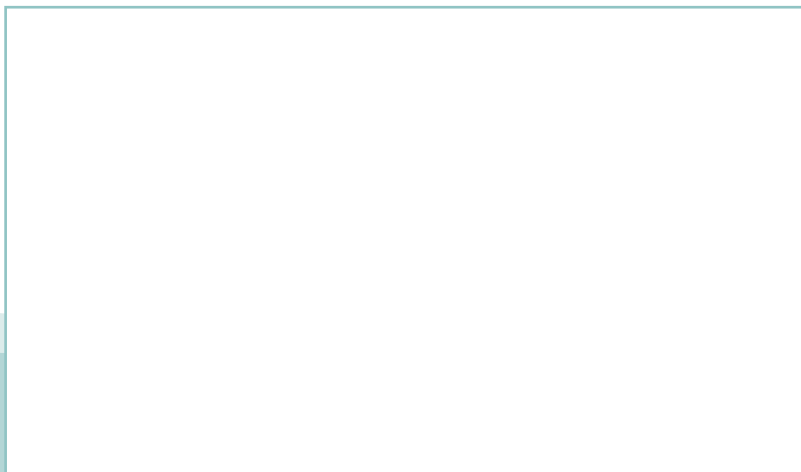
---

### **Cement –**

### **Del 2: Utvärdering av överensstämmelse**

### **Cement –**

### **Part 2: Conformity evaluation**



# Standarder får världen att fungera

*SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.*

## Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

## Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

## Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

**Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på [www.sis.se](http://www.sis.se) eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.**



# Standards make the world go round

*SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.*

## Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

## Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

## Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

**If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit [www.sis.se](http://www.sis.se) or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00**



Europastandarden EN 197-2:2014 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 197-2:2014.

Denna standard ersätter SS-EN 197-2, utgåva 1.

The European Standard EN 197-2:2014 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN 197-2:2014.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 197-2, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

*Uppllysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna uppllysningar om svensk och utländsk standard.*

*Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.*

Denna standard är framtagen av kommittén för Cement och byggkalk, SIS/TK 185.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på [www.sis.se](http://www.sis.se) - där hittar du mer information.



English Version

## Cement - Part 2: Conformity evaluation

Ciment - Partie 2: Evaluation de la conformité

Zement - Teil 2: Konformitätsbewertung

This European Standard was approved by CEN on 9 November 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

Foreword.....4

1 Scope .....5

2 Normative references .....5

3 Terms and definitions .....5

4 Factory production control by the manufacturer .....7

4.1 General requirements.....7

4.1.1 Concept.....7

4.1.2 Works' quality manual .....7

4.1.3 Management systems .....8

4.1.4 System of documentation .....8

4.2 Internal quality control .....9

4.2.1 Process control.....9

4.2.2 Measuring and testing.....9

4.2.3 Handling, storage, packaging and delivery .....9

4.3 Autocontrol testing of samples .....9

4.3.1 Sampling and testing .....9

4.3.2 Corrective action.....10

4.3.3 Measuring and test equipment for autocontrol testing .....10

4.3.4 Quality records.....10

5 Tasks for the product certification body .....10

5.1 General.....10

5.2 Continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control .....11

5.2.1 Inspection tasks.....11

5.2.2 Frequency of inspections .....11

5.2.3 Reports .....11

5.3 Evaluation of the results of autocontrol testing of samples .....11

5.3.1 Evaluation tasks.....11

5.3.2 Number and timing of evaluations .....11

5.3.3 Control period .....11

5.3.4 Evaluation of test results .....11

5.3.5 Reports .....12

5.4 Audit testing of samples taken at the factory/depot and determination of the product-type by testing .....12

5.4.1 Sampling.....12

5.4.2 Number of samples.....12

5.4.3 Properties and test methods .....12

5.4.4 Testing .....12

5.4.5 Evaluation of test results .....13

5.4.6 Reports .....13

5.4.7 Proficiency testing.....13

5.5 Initial inspection of the factory and the factory production control .....13

5.5.1 Inspection of a new factory .....13

5.5.2 Inspection of an existing factory.....13

5.5.3 Criteria for the assessment of the production equipment .....13

5.5.4 Criteria for the assessment of laboratories .....14

5.5.5 Reports .....14

5.6 Evaluation of test results during the initial period .....14

5.6.1 Initial period.....14

5.6.2 Evaluation of test results .....14

5.6.3 Reports .....14

<b>6</b>	<b>Actions in the event of non-conformity .....</b>	<b>15</b>
<b>6.1</b>	<b>Actions to be taken by the manufacturer.....</b>	<b>15</b>
<b>6.2</b>	<b>Actions to be taken by the product certification body .....</b>	<b>15</b>
<b>6.2.1</b>	<b>Following continuous surveillance, assessment and evaluation of the factory production control (see 5.2) and evaluation of the results of autocontrol testing (see 5.3) .....</b>	<b>15</b>
<b>6.2.2</b>	<b>Following evaluation of the results of the audit testing of samples taken at the factory/depot (see 5.4 and Annex A) .....</b>	<b>15</b>
<b>7</b>	<b>Procedure for third party certification of constancy of performance of the product .....</b>	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Certificate of constancy of performance of the product and conformity mark .....</b>	<b>16</b>
<b>8.1</b>	<b>Indication of constancy of performance of the product.....</b>	<b>16</b>
<b>8.2</b>	<b>Certificate of constancy of performance of the product .....</b>	<b>16</b>
<b>9</b>	<b>Requirements for dispatching centres.....</b>	<b>17</b>
<b>9.1</b>	<b>General requirements .....</b>	<b>17</b>
<b>9.2</b>	<b>Tasks for the intermediary.....</b>	<b>17</b>
<b>9.2.1</b>	<b>Measures to maintain the cement quality .....</b>	<b>17</b>
<b>9.2.2</b>	<b>Confirmation autocontrol testing of samples taken at the dispatching centre .....</b>	<b>17</b>
<b>9.3</b>	<b>Tasks for the third party .....</b>	<b>18</b>
<b>9.3.1</b>	<b>Continuous surveillance, assessment and evaluation of the measures to maintain the cement quality and of the confirmation autocontrol .....</b>	<b>18</b>
<b>9.3.2</b>	<b>Audit testing of samples taken at the dispatching centre .....</b>	<b>18</b>
<b>9.3.3</b>	<b>Decisions to be taken.....</b>	<b>18</b>
<b>Annex A</b>	<b>(normative) Evaluation of the representativeness and the accuracy of the 28 day strength test results .....</b>	<b>21</b>
<b>A.1</b>	<b>General .....</b>	<b>21</b>
<b>A.2</b>	<b>Sets of results considered.....</b>	<b>21</b>
<b>A.3</b>	<b>Evaluation procedure .....</b>	<b>21</b>
<b>Annex B</b>	<b>(informative) Procedure for certification of constancy of performance of cement.....</b>	<b>24</b>
<b>Annex C</b>	<b>(informative) Comparison of terminology according to the CPD and the CPR .....</b>	<b>25</b>
<b>Bibliography</b>	<b>.....</b>	<b>26</b>

**Tables**

<b>Table 1</b>	<b>— Actions to be taken by the product certification body in the event of non-conformity of the results of autocontrol and/or audit testing.....</b>	<b>19</b>
<b>Table 2</b>	<b>— Confirmation and audit testing of samples of certified cement taken at dispatching centres: properties and minimum testing frequencies a .....</b>	<b>20</b>
<b>Table A.1</b>	<b>— Symbols .....</b>	<b>22</b>
<b>Table A.2</b>	<b>— Numerical criteria for masonry cement conforming to EN 413–1 .....</b>	<b>23</b>
<b>Table A.3</b>	<b>— Numerical criteria for calcium aluminate cement conforming to EN 14647 .....</b>	<b>23</b>
<b>Table C.1</b>	<b>— Comparison of terminology according to the CPD and the CPR .....</b>	<b>25</b>

## Foreword

This document (EN 197-2:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 51 “Cement and building limes”, the secretariat of which is held by NBN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by July 2014, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by July 2014.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 197-2:2000.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

Compared to the version EN 197-2:2000, the following major changes have been made in this document:

- use of the terminology given by the Construction Products Regulation (Regulation (EU) No 305/2011) and comparison with the earlier terminology according to the Construction Products Directive (Directive 89/106/EEC) (Annex C);
- link between this European Standard and Annexes ZA of European Standards covering cements;
- guidance concerning the uncertainty of measurements in the evaluation of test results;
- numerical criteria for the evaluation procedure for calcium aluminate cement conforming to EN 14647, (Annex A);
- figure describing the procedure for certification of constancy of performance of cement in a new factory or of a new type of cement in an existing factory (Annex B).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



## 1 Scope

This European Standard specifies the scheme for the assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of cements to their corresponding product specification standards, including certification of constancy of performance by a product certification body.

The standard provides technical rules for factory production control by the manufacturer, including autocontrol testing of samples, and for the tasks of the product certification body. It also provides rules for actions to be followed in the event of non-conformity, the procedure for the AVCP and requirements for dispatching centres.

In this European Standard, the word “cement” is used to refer both to common cements as defined in EN 197-1 and to other cements and binders for which the relevant product specification standard makes reference to this European Standard and which are submitted for certification. Such a cement is produced at a given factory and belongs to a particular type and a particular strength class, as defined and specified in the relevant product specification standard.

The guidelines given in the Technical Report CEN/TR 14245 [1]<sup>1)</sup> should be used for the application of this European Standard.

This European Standard should be linked with Annexes ZA of European Standards covering cements and binders, i.e. EN 197-1, EN 14216, EN 14647, EN 413-1, EN 15743, in particular for the assignments of tasks to the manufacturer and to the product certification body.

**NOTE** The reason for having drafted this separate document is that the provisions it includes are applicable to different products covered by different European Standards.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 196-7, *Methods of testing cement - Part 7: Methods of taking and preparing samples of cement*

EN 413-1, *Masonry cement - Part 1: Composition, specifications and conformity criteria*

EN 14647, *Calcium aluminate cement - Composition, specifications and conformity criteria*

ISO 2854, *Statistical interpretation of data - Techniques of estimation and tests relating to means and variances*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

### 3.1

#### **AVCP**

abbreviation for assessment and verification of constancy of performance

---

1) CEN/TR 14245 is currently in preparation and will revise CR 14245:2001.

- 3.2**  
**certificate of constancy of performance of the product**  
document issued under the rules of the scheme for the AVCP indicating that adequate confidence is provided that cement is in conformity with the relevant product specification standard
- 3.3**  
**conformity mark**  
protected mark applied on the basis of the certificate of constancy of performance of the product (see 3.2)
- 3.4**  
**certified cement**  
cement for which a certificate of constancy of performance of the product (see 3.2) has been issued
- 3.5**  
**initial period**  
immediate period starting after the first issuing of the certificate of constancy of performance of the product for a cement and at the latest from the first dispatching of cement
- 3.6**  
**product certification body**  
impartial body, governmental or non-governmental, possessing the necessary competence and responsibility to carry out AVCP according to given rules of procedure and management
- 3.7**  
**factory production control**  
documented, permanent and internal control of production in a factory, in accordance with the relevant harmonized technical specifications
- 3.8**  
**factory**  
facility used by a manufacturer for the production of cement using equipment which is suitable for continuous mass production of cement including, in particular, equipment for adequate grinding and homogenization and the necessary silo capacity for the storage and dispatch of each cement produced
- Note 1 to entry: This equipment and the production control applied allow the control of production with sufficient accuracy to ensure that the requirements of the relevant product specification standard are met.
- 3.9**  
**new factory**  
factory which is not already producing cement(s) certified using this European Standard
- 3.10**  
**existing factory**  
factory which is already producing cement(s) certified using this European Standard
- 3.11**  
**depot**  
bulk cement handling facility (not located at the factory) used for the dispatch of cement (whether in bulk or bagged) after transfer or storage where the manufacturer has full responsibility for all aspects of the quality of the cement
- 3.12**  
**dispatching centre**  
facility (not located at the factory) for handling and dispatching of cement (received in bulk or in any other condition) by activities that shall not modify the characteristics or the integrity of the product received from the manufacturer, where an intermediary has full responsibility for all aspects of the quality of the cement

**3.13****intermediary**

natural or legal person who takes from the manufacturer or the importer cement certified using this European Standard and bearing the conformity mark, taking full responsibility for maintaining in a cement handling facility all aspects of the quality of the cement and who supplies the cement onwards to a further person

**3.14****determination of the product-type**

determination of the set of representative performance levels or classes of a construction product, in relation to its essential characteristics, on the basis of type testing (including sampling), type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product

**3.15****confirmation autocontrol testing**

continual testing carried out by an intermediary which consists of testing of samples taken by the intermediary at the point(s) of release from the dispatching centre

**3.16****works' quality manual**

document that provides information on the factory production control which is applied by a manufacturer at a particular factory to ensure conformity of the cement with the requirements of this European Standard and the relevant product specification standard

**4 Factory production control by the manufacturer****4.1 General requirements****4.1.1 Concept**

Factory production control means the permanent internal control of cement production exercised by the manufacturer and consists of internal quality control (see 4.2) complemented by autocontrol testing of samples of cement taken at the point of release<sup>2)</sup> (see 4.3).

NOTE The requirements of this European Standard as regards factory production control take account of those clauses of EN ISO 9001 [2] which are relevant to the production, process control and testing of cement.

**4.1.2 Works' quality manual**

The manufacturer's documentation and procedures for factory production control shall be described in a Works' quality manual, which shall adequately describe, amongst other things:

- a) the quality aims and the organizational structure, responsibilities and powers of the management with regard to product quality and the means to monitor the achievement of the required product quality and the effective operation of the internal quality control (see 4.1.3);
- b) the manufacturing and quality control techniques, processes and systematic actions that will be used (see 4.2.1, 4.2.3 and 4.3.2);
- c) the inspections and tests that will be carried out before, during and after manufacture, and the frequency with which they will be carried out (see 4.2.2, 4.3.1 and 4.3.3).

---

2) This testing corresponds also to the "further testing of samples" mentioned in Annex V Section 1.1 point (a) (ii) of the Construction Products Regulation (Regulation (EU) No 305/2011).